

Educación del paciente

Centro de Enfermedades Digestivas



Su esofagogastroduodenoscopia (EGD en inglés)

Cómo prepararse para la endoscopia superior

Instrucciones:

- Para estacionar, siga los letreros hacia la Sala de Emergencia.
- En la bifurcación, permanezca a la izquierda para entrar al Garaje de Estacionamiento del Pabellón de Cirugía.
- Tome el ascensor al 3er piso.
- Gire hacia la derecha, al Centro de Enfermedades Digestivas.

Su cita en el Centro de Enfermedades Digestivas, en el 3er piso del Pabellón de Cirugía, es el:

_____ en _____ .

Siga estas instrucciones para prepararse para su examen

- No coma nada después de media noche.
- Tan pronto como sea posible, tome todos sus medicamentos de la mañana con agua.
- Puede beber líquidos cristalinos o transparentes, tales como jugo (manzana, uva o arándano), caldo, café negro, té, limonada, bebidas deportivas, bebidas gaseosas o gelatina hasta 2 horas antes de la hora de su cita. No beba nada después de este momento.
- Traiga una lista de todos los medicamentos que toma.
- Coordine para que un miembro de la familia o amigo responsable le lleve a casa. Usted no puede conducir el día de su prueba. **Su prueba se cancelará si usted llega sin un adulto responsable que le lleve a casa.** El miembro de su familia o amigo tiene que estar en la sala de espera en el momento que se le dé de alta, aproximadamente 1½ a 2 horas después de la hora de su cita. Usted no puede tomar un taxi o autobús ni utilizar un servicio de acompañante (como Hopelink), a menos que tenga un adulto responsable que pueda ir con usted.

Instrucciones especiales

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, por favor llame.

Días de semana entre las 8 a.m. y 5 p.m., llame al Centro de Enfermedades Digestivas, al 206-598-4377.

Después de horas de atención y feriados y fines de semana, llame a la Línea de Atención Comunitaria en el Centro Médico de Harborview, al 206-744-2500.

Lo que debe esperar

Se ha programado una cita para una esofagogastroduodenoscopia (EGD). Esta prueba permite que su médico examine el recubrimiento de su *esófago* (tubo por el que se traga), estómago y la primera parte del intestino delgado.

El médico utilizará un *endoscopio* (un tubo flexible de aproximadamente el diámetro de un dedo meñique), el cual se introduce a través de la boca dentro del estómago y el intestino delgado. El tubo no obstruye su respiración.

Recibirá un sedante por medio de su vena. La mayoría de los pacientes se quedan dormidos durante el examen. Es posible que su médico tome *biopsias* (muestras de tejido), dilate las áreas estrechas o detenga hemorragias.

El examen tomará solamente alrededor de 15 minutos. Sin embargo, su cita durará de 1½ a 2 horas, debido a la preparación y recuperación.

Cuando usted despierte después del examen, su médico conversará con usted sobre los resultados. Si sus resultados no están listos inmediatamente después del examen, el médico le informará cuándo puede esperarlos.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Your EGD
Spanish

Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012
Clinician Review: 05/2012

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>

Patient Education

Digestive Disease Center



Your EGD

How to prepare for your upper endoscopy

Directions:

- To park, follow the signs for the Emergency Room.
- At the fork, stay on your left to enter the Surgery Pavilion Parking Garage.
- Take the elevator to the 3rd floor.
- Turn right to the Digestive Disease Center.

Your appointment at the Digestive Disease Center, on the 3rd floor of the Surgery Pavilion, is on:

_____ at _____ .

Follow These Instructions to Prepare for Your Exam

- Do not eat anything after midnight.
- As soon as you get up, take all your morning medicines with water.
- You can drink clear or transparent fluids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea, lemonade, sports-drinks, soda pop, or Jell-O until 2 hours before your appointment time. After this time, do not drink anything.
- Bring a list of all medicines you take.
- Arrange for a responsible family member or friend to take you home. You cannot drive the day of your test. **Your test will be cancelled if you arrive without a responsible adult to drive you home.** Your family member or friend must be in our waiting room at the time of your discharge, about 1½ to 2 hours after your appointment time. You cannot take a taxi, a bus or use an escort service (like Hopelink) unless you have a responsible adult to ride with you.

Special Instructions

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns.

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the Digestive Disease Center at 206-598-4377.

After hours and on holidays and weekends, call the Community Care Line at Harborview Medical Center at 206-744-2500.

What to Expect

You are scheduled for an EGD. This test allows your doctor to look at the lining of your *esophagus* (swallowing tube), stomach, and the first part of your small intestine.

The doctor will use an *endoscope* (a flexible tube about the size of a little finger), which is placed through your mouth and into the stomach and small intestine. The tube does not get in the way of your breathing.

You will receive a sedative through your vein. Most patients fall asleep during the test. Your doctor may take *biopsies* (tissue samples), dilate narrowed areas, or stop bleeding.

The test will only take about 15 minutes. But, your appointment will last 1½ to 2 hours, because of preparation and recovery.

When you wake up after the test, your doctor will talk with you about the results. If your results are not ready right after the test, the doctor will tell you when you can expect them.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Published: 11/2004, 03/2006, 05/2012

Clinician Review: 05/2012
Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>